



ELEKTRICKÁ KOLOBĚŽKA

NÁVOD K OBSLUZE



Group PZ s.r.o.

Železárenská 2042/9A Ostrava 709 00

PŘEKLAD NÁVODU K OBSLUZE



**PŘED POUŽÍVÁNÍM SE SEZNAMTE S OBSAHEM NÁVODU K
OBSLUZE!**

Obsah

1.	ÚVOD	4
2.	POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM	5
3.	BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ	5
3.1.	Obecné požadavky	6
4.	MOŽNÁ RIZIKA	8
5.	ZBYTKOVÁ RIZIKA	9
5.1.	Popis zbytkových rizik	9
6.	OBECNÝ POPIS A TECHNICKÉ ÚDAJE	10
7.	KONSTRUKCE KOLOBĚŽKY	13
8.	POUŽÍVÁNÍ	14
8.1.	Požadavky pro uživatele	14
8.2.	Příprava koloběžky k jízdě	14
8.3.	Displej	15
8.4.	Kontrola rychlosti	15
8.5.	Činnosti během jízdy	16
8.6.	Nabíjení baterie	18
8.7.	Čistota a skladování	19
8.8.	Přeprava koloběžky	20
9.	KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA	20
9.1.	Regulace kotoučové brzdy	21
9.2.	Seřízení tyče	21
9.3.	Bezpečnost za jízdy	22
9.4.	Frekvence údržby	22
9.5.	Mazání	23
10.	Části elektrické koloběžky	23
10.1.	Brzdový systém	23
10.2.	Tlumiče	23

10.3.	Kola	23
11.	ZÁVADY A ZPŮSOB JEJICH ODSTRANĚNÍ	24
12.	NÁHRADNÍ DÍLY	24
13.	ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A DOBY	25
14.	LIKVIDACE.....	26

Pozor! Před prvním spuštěním si podrobně přečtete tento návod k obsluze a dodržujte především bezpečnostní předpisy.

Pro zajištění dlouhodobého správného fungování koloběžky přísně dodržujte pokyny o údržbě.

Pokud po přečtení tohoto návodu máte stále nějaké pochybnosti, prodejce nebo dovozce do České republiky vám rádi poradí a odpoví na otázky.

- Celkové množství vibrací působící na horní končetiny uživatele nepřesahují 2,5m/s²
- nejvyšší vážená efektivní hodnota zrychlení vibrací přenášených na celé tělo nepřekročí 0,5 m/s².

1. ÚVOD

Před prvním použitím koloběžky si přečtěte a proveďte níže uvedené pokyny. Každá osoba, která používá koloběžku, je povinná seznámit se s pokyny výrobce, a to pro správné a bezpečné používání zboží. Nedodržování těchto pokynů může představovat ohrožení zdraví uživatele a poškození zařízení. Tento návod si uschovejte v místě snadno přístupném pro uživatele.

V případě prodeje nebo předání koloběžky třetí osobě, je potřeba uschovat tento návod, aby každý uživatel zařízení měl po celou dobu používání přístup k pokynům o používání zařízení a bezpečnosti. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu, protože prodejce ani výrobce nejsou zodpovědní za škody vzniklé používáním koloběžky v rozporu s tímto návodem.

Obsah návodu:

- ❖ Bezpečnostní pokyny;
- ❖ Poznámky o používání koloběžky;
- ❖ Poznámky o údržbě;
- ❖ Pomoc v řešení problémů.

Návod se vztahuje na zařízení:

Název: ELEKTRICKÁ KOLOBĚŽKA TECHLIFE

Modely: X5, X5s, X5 STREET, X6, X7, X7s, X7 lite, X8, X8s, X9

Uživatel je povinen dodržovat všechny bezpečnostní předpisy, a to za všech okolností. Skupina Techlife odpovídá za shodu bezpečnostních předpisů s právními a bezpečnostními předpisy Evropské unie. Náš výrobek splňuje směrnici o strojních zařízeních 2006/42/es.

V případě používání produktu mimo Evropskou unii platí legislativní pravidla státu daného uživatele. Dodržujte státní legislativu státu, ve kterém koloběžku používáte.

Koloběžky byly označené symbolem CE a bylo pro ně vystaveno prohlášení o shodě – a to z důvodu požadavků vyplývajících z výše uvedené směrnice.

Kontaktní údaje výrobce:

SHANGHAI ASAP TECH LIMITED Room B1-13, 1st Floor, Building B, 5589 Hutai Road, Baoshan

District, Shanghai

Kontaktní údaje dovozce:

Grupa GP s.c.

41-800 Zabrze, Wolności 63, Polsko

DIČ: PL9691616598

PŘEKLAD NÁVODU K OBSLUZE



Výrobce si vyhrazuje právo k níže uvedeným materiálům a právo duševního vlastnictví, a přitom zakazuje i částečné kopírování nebo zveřejňování obsahu dokumentace bez obdržení povolení výrobce.

2. POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Je zakázáno jezdit elektrickou koloběžkou po nerovném a vlhkém povrchu, jakým je: nezpevněná a kamenitá cesta a cesty s náledím a loužemi. Jízda na elektrické koloběžce je povolena pouze pro uživatele ve věku mezi 16 a 60 lety. Zařízení není přizpůsobeno na jízdu na cestách se sklonem větším než 15 stupňů. V případě koloběžky Techlife X9 je maximální stoupání 35 stupňů. Maximální zatížení pro každý model je 120 kg. Před zahájením používání je potřeba zkontrolovat technický stav vozidla. Nepoužívejte koloběžku na extrémní jízdu, skákání, akrobatické úkony. Používejte koloběžku v méně frekventovaných místech.

Je zakázáno vozit na koloběžce další lidi, zvířata a zboží. Zařízení nesmí používat osoby, které se nachází pod vlivem alkoholu, drog, nebo osoby se sníženou pohyblivostí. Nepovoluje se jezdit v místech s hustějším provozem a vyšší frekvencí pohybu lidí a vozidel.



JINÁ MOŽNÁ POUŽITÍ KOLOBĚŽKY SE BEROU ZA NESHODNÁ S JEJÍM URČENÍM A VÝROBCE NEODPOVÍDÁ ZA ŠKODY, KTERÉ Z TOHO MOHOU VYPLÝVAT. KOLOBĚŽKA NENÍ URČENA PRO JÍZDU VE VÝBUŠNÉ ATMOSFÉRE.

Používání koloběžky pro jiné účely se bere jako neshodné s určením. K používání v souladu s určením patří také všechny činnosti spojené se správnou a bezpečnou jízdou a údržbou zařízení. V souvislosti s tím je uživatel povinen:

- ❖ seznámit se s obsahem návodu k obsluze a postupovat podle jeho pokynů;
- ❖ pochopit pravidla fungování zařízení a bezpečného a správného použití;
- ❖ dodržovat obecné bezpečnostní předpisy během jízdy;
- ❖ předcházet nehodám.

3. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

Každý uživatel elektrické koloběžky si musí být v plném rozsahu vědom rizik během jízdy a musí vědět, jak takovým rizikům předcházet. Dodržujte pokyny uvedené v návodu. Pozorujte jiné účastníky provozu. Jezďte bezpečně a

pouze rychlostí, která vám umožňuje kdykoliv bezpečně brzdít. Typickým ohrožením v případě zařízení tohoto druhu je možnost pádu a poškození zdraví. Vždy jezděte tak bezpečně, jak je to možné.

Vždy používejte následující bezpečnostní prvky:

- ❖ Ochrannou helmu;
- ❖ Rukavice s vyztuženým zápěstím;
- ❖ Loketní a kolenní chrániče

3.1. Obecné požadavky



Před každým použitím koloběžky se ujistěte, že její technický stav dovoluje její bezpečné používání. Doporučuje se kontrola tlaku v pneumatikách (správnou hodnotu tlaku máte uvedenou na boku každé pneumatiky) a systému řízení a pevnosti řídítek. V případě zjištění výše zmíněných nebo jiných odchylek, používání zařízení není v souladu s návodem a významně se zvyšuje riziko nehody, poškození zdraví nebo majetku.

- ❖ Koloběžka se zařazuje mezi Zařízení osobní dopravy, je to vozidlo pohaněné elektrickým pohonem určené na převážení pouze jedné osoby – řidiče. Dodržujte zákon.
- ❖ Ochranné vybavení jako přilba, rukavice, chrániče na lokty a kolena je nezbytné.
- ❖ Je zakázáno jezdit na nerovných a vlhkých površích jako jsou nepevněné či kamenité cesty, cesty s náledím a kalužemi.
- ❖ Je zakázáno jezdit na cestách se sklonem větším než 15 stupňů (model Techlife X9 se sklonem ne větším než 35 stupňů).
- ❖ Zařízení nesmí používat osoby mladší 16 let a nad 60 let.
- ❖ Zařízení nesmí používat osoby, které se nachází pod vlivem alkoholu, drog, nebo osoby se sníženou pohyblivostí.
- ❖ Nedoporučuje se jezdit v zimě a při nízkých teplotách.
- ❖ Je zakázáno jezdit za deštivého počasí.
- ❖ Zpomalte v okolí svahu s propastí.
- ❖ Před nabíjením je nutné nejdříve připojit kabel nabíječky k elektrické síti a teprve pak ke koloběžce.
- ❖ Je zakázáno dávat baterii do míst, kde je teplota vyšší než 50 °C nebo nižší než -20 °C.
- ❖ Je zakázáno nabíjet poškozený akumulátor.
- ❖ Rychlost musí být přizpůsobená dovednostem, podmínkám terénu a potřebné brzdové dráze.
- ❖ Je zakázáno nosit nebo převážet těžké předměty.
- ❖ Vyhýbejte se rychlému brzdění.
- ❖ Zastavte, jestli se zobrazí upozornění na nízký stav baterie.
- ❖ Vždy dodržujte příslušný odstup mezi překážkami, třetími osobami a jinými vozidly.

- ❖ Během jízdy dejte pozor na věci/osoby/vozidla před sebou a ve svém nejbližším okolí. Dodržení dobré viditelnosti pomáhá v bezpečném řízení zařízení.
- ❖ Během jízdy je zakázáno používat mobil.
- ❖ Během jízdy se musíte soustředit, a to pro vaši bezpečnost a bezpečnost okolí.
- ❖ Během jízdy je potřeba držet obě nohy na decku – ploše pro stání.
- ❖ Vždy je potřeba držet obě dlaně na řídicích.
- ❖ Je zakázáno nárazově startovat a zastavovat se – toto může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem.
- ❖ Maximální zatížení vozidla je 120 kg.
- ❖ Jezdit koloběžkou může pouze jedna osoba v jedné chvíli. Jízda dvou nebo více osob je zakázaná.
- ❖ Před každým použitím koloběžky se ujistěte, že její technický stav dovoluje její bezpečné používání.
- ❖ Je zakázáno používat koloběžku ne v souladu s jejím určením;
- ❖ Nesmí se jet rychleji, než je uvedeno v článku *technické údaje*.
- ❖ Jízda po chodníku se povoluje pouze výjimečně při zachování priority pohybu lidí.
- ❖ Možnost využívání cyklistické infrastruktury.
- ❖ Omezení rychlosti z výroby je 25 km / h.
- ❖ Je zakázáno nechávat elektrické koloběžky uprostřed chodníku nebo v místě, kde budou představovat překážku pro slabozraké.
- ❖ Koloběžku používejte v souladu s platnými pravidly silničního provozu.
- ❖ Jezďte pouze po zpevněném a suchém terénu, je zakázáno jezdit po pláži a po vodě.
- ❖ Zabraňte používání elektrické koloběžky v případě její technické nebo konstrukční vady.
- ❖ Opotřebené a poškozené prvky vyměňte za ty doporučené výrobcem nebo dovozcem.
- ❖ Neupravujte koloběžku, nepředělávejte jí ani neprovádějte modifikace.
- ❖ Zabraňte používat koloběžky osobám, které nebyly proškolené v jejím používání.
- ❖ Nezasahujte a neodstraňujte namontované bezpečnostní prvky.
- ❖ Pravidelně provádějte údržbu v souladu s návodem k obsluze.
- ❖ Doporučuje se uschovávat elektrickou koloběžku v zastíněné a suché místnosti s pokojovou teplotou.
- ❖ Nesmí se uschovávat koloběžka zcela vybitá.
- ❖ Neuschovávejte koloběžku doma, v bytě, vyhřátém autě nebo na balkoně. Může to způsobit riziko zapálení baterie pod vlivem velmi vysoké teploty.
- ❖ Nenabíjejte koloběžku v místech vystavených šíření ohně jako jsou dům, byt atp. Jestli se koloběžka nabíjí uvnitř budovy, budova musí být vybavená protipožární instalací.
- ❖ Nejezďte po úzkých přejezdech, jako jsou například mříže krytů šachet.
- ❖ Během jízdy ve tmě používejte vnější osvětlení.

Bezpečnostní podmínky, používání a uskladnění baterie

Baterie by měla být nabíjená v příslušných podmínkách. Pro zachování životnosti baterie se doporučuje nabíjet ji po každé jízdě. Plně nabitá elektrická koloběžka může být uskladňovaná po dobu 150 dnů (částečně nabitá kolem 50 dnů). Pravidelně kontrolujte stav nabití baterie při skladování! Nedodržování doporučení může ohrožovat uživatele a okolí.

- ❖ Před prvním použitím nabijte baterii naplno.
- ❖ Nepoužívejte sadu článků jiného modelu nebo značky.
- ❖ Nenechávejte nabíjející se koloběžku bez dozoru.
- ❖ Nedovolte přebíjení baterie, toto ji může poškodit.
- ❖ Nabíjejte baterii v prostředí s teplotou 5°C až 40°C
- ❖ Nenabíjejte baterie, když je nabíjecí port vlhký
- ❖ Nezasahujte do konstrukce baterie.
- ❖ Nedotýkejte se, nedemontujte nebo jinak nezasahujte do baterie.
- ❖ Baterie nemůže mít kontakt s kovem. Může tím dojít k poškození baterie a k vážnému úrazu.
- ❖ Využívejte pouze originální nabíječky na nabíjení.
- ❖ Nesprávná likvidace opotřebeného akumulátoru je nebezpečná pro životní prostředí.
- ❖ Neznečišťujte okolní prostředí opotřebenými bateriemi.
- ❖ Po každém použití baterii nabijte, abyste prodloužili její životnost.
- ❖ Není povoleno úplně vybití baterii
- ❖ Uchovávejte a nabíjejte baterii daleko od ohně a hořlavých látek.
- ❖ V případě používání koloběžky za nízkých a vysokých teplot může být kapacita baterie nižší než v teplotách 15 °C - 25 °C
- ❖ V případě výtoku kapaliny a styku s kůží nebo okem, okamžitě umyjte toto místo vodou a kontaktujte doktora.
- ❖ Nedovolte styk baterie s dětmi.
- ❖ Nevystavujte baterii působení teploty vyšší než 50 stupňů Celsia a nižší než -20 stupňů Celsia.

4. MOŽNÁ RIZIKA

Při používání elektrické koloběžky dodržujte bezpečnostní pokyny a používejte vozidlo v souladu s určením. Seznamte se s návodem na použití a dodržujte zde uvedená pravidla, abyste se vyhnuli možným rizikům pro život a zdraví. Především si dejte pozor na situace, které mohou ohrozit uživatele a osoby nacházející se v okolí:

- ❖ Rizika vyplývající z nedodržování pravidel popsanych v návodu;
- ❖ Rizika vyplývající z nedodržování pravidel silničního provozu;
- ❖ Rizika vyplývající z přílišné a neopatrné exploatace vozidla;

- ❖ Rizika vyplývající ze ztráty kontroly a stability z důvodu nepřizpůsobení rychlosti k terénním podmínkám;
- ❖ Rizika vyplývající z nesprávné obsluhy baterie;
- ❖ Rizika vyplývající z nesprávného uskladnění baterie.

5. ZBYTKOVÁ RIZIKA

5.1. Popis zbytkových rizik

Výrobce originální koloběžky odpovídá za konstrukci a návrh, a to pro eliminaci rizik. Přesto se vyskytují níže uvedené rizikové prvky během jízdy koloběžkou.

Zbyla tedy zbytková rizika:

- ❖ Používání v rozporu s určením. Překonání hodnot uvedených výrobcem a nedodržování návodu k obsluze.
- ❖ Pád během rychlé jízdy; zlomení končetin, úrazy hlavy, vymknutí
- ❖ Kolize s prvkem cestovní infrastruktury
- ❖ Ponechání koloběžky na náhodném místě, např. na chodníku, kde může být ohrožením pro pěší a cyklisty.

Bezpodmínečně je zakázáno:

- ❖ Překračovat rychlost;
- ❖ Překračovat nosnost;
- ❖ Jezdit ve dvou nebo více osobách na jednom vozidle;
- ❖ Jezdit po veřejných cestách;
- ❖ Jezdit při špatném technickém stavu koloběžky;
- ❖ Samostatně provádět jakékoliv předělávky a opravy bez souhlasu prodejce;
- ❖ Nabíjet baterii za nebezpečných a nevhodných podmínek dle návodu;

Zbytková rizika jsou rizika, která existují i přes zavedená zabezpečení.

Díky dodržování pokynů jako jsou:

- ❖ Pozorné seznámení se s obsahem návodu k obsluze a postupování podle jeho pokynů;
- ❖ Používání bezpečnostních prvků za jízdy;
- ❖ Neprovádění jakékoliv předělávky a oprav bez souhlasu prodejce a nezaškoleným personálem;
- ❖ Používání koloběžky osobami, které se seznámily s návodem k obsluze;
- ❖ Zamezení přístupu ke koloběžce dětem;
- ❖ Nesundávání krytů;

se mohou zbytková rizika při používání koloběžky minimalizovat.

Dodržování doporučení tohoto návodu k obsluze omezuje na minimum rizika pro lidi a životní prostředí, které může koloběžka způsobit.



POZOR! Rizika vyplývající z existence zbytkových rizik se vyskytují v případě nedodržování zde uvedených doporučení a pokynů.

6. OBECNÝ POPIS A TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrická koloběžka je dvoukolové vozidlo poháněné motorem. Pohánění motorem způsobí, že jízda na elektrické koloběžce v podstatě nevyžaduje námahu. Elektrické koloběžky mají parametry blízké elektrickým skútrům. Koloběžky jsou vybavené akumulátory s velkou kapacitou. Koloběžky Techlife jsou vybavené lithiem iontovým akumulátorem. Naše elektrické koloběžky jsou určeny na jízdu mimo veřejné cesty v terénech s malou frekvencí pohybu.

Pro použití koloběžky stiskněte a přidržte 3 vteřiny vypínač napájení – následně se zapne LED displej. Zařízení se automaticky vypne, pokud se nebude pohybovat po dobu 90 vteřin. Maximální rychlost koloběžky se mění tlačítkem MODE. Výchozí nastavení je L1, což označuje 1. stupeň maximální rychlosti (15-20 km/h).

Model	Techlife X5/X5s/STREET	Techlife X6 Techlife X7 Lite	Techlife X7/X7S	Techlife X8/X8S	Techlife X9
Maximální zatížení	100 kg	100/120 kg	120 kg	120 kg	120 kg
Hmotnost zařízení	18 kg	18/29 kg	35 kg	29 kg	52 kg
Brzda	Bubnová	Kotoučová a bubnová / Kotoučová	Kotoučová	Kotoučová	Kotoučová- hydraulická
Maximální rychlost:	~25 km/h	~ 25 km/h	~ 25 km/h	~ 25 km/h	~ 25 km/h
Napětí nabíjení	42 V / 2 A	54,6V/58,8V / 2 A	58,8 V / 2 A	58,8 V / 2 A	84 V / 1,5 A
Maximální stoupání	~15°	~15°	~15°	~15°	~35°
Doba nabíjení	4-5 hodin	5-7/6-7 hodin	X7: 6-10 hodin X7S: 8-12 hodin	X8: 6-10 hodin X8S: 8-12 hodin	15-20 hodin
Akumulátor	10,4/18/10,4 Ah	13 Ah / 18 Ah	X7: 18 Ah X7S: 22,4 Ah	X8: 18 Ah X8S: 22,4 Ah	32 Ah
Výkon motoru	Jmenovitý: 350/350/300 W Špičkový 550/550/500 W	Jmenovitý: 600/1000 W Špičkový 800 / 1600 W	Jmenovitý: 2 x 1000 W Špičkový: 2 x 1600 W	Jmenovitý: 2x1000 W Špičkový: 2x1600 W	Jmenovitý 2x1600 W Špičkový: 2x3000 W
Dojezd	Až 40 km	Až 45 km	Až 70 km	Až 70 km	Až 120 km

POZOR:

Pro bezpečnou manipulaci se zařízením byla od výroby dána blokována rychlost na 20 km/h. Omezení rychlosti je pro zajištění bezpečnosti uživatele zařízení a dalším účastníkům silničního provozu. Výrobce neodpovídá za jakékoliv nehody a škody vzniklé z důvodů odblokování maximální rychlosti zařízení. Odblokování na vyšší rychlost než je dáno z výroby je na riziko uživatele, ale bez ztráty záruky.

Tlačítko ECO umístěné na řídítkách – funkce brždění zařízení do bezpečné rychlosti 20 km/h. Po stisknutí tlačítka ECO koloběžka nárazově brzdí na 20 km/h. Používání této funkce vyžaduje zvýšenou opatrnost. Stisknutí tlačítka za jízdy způsobí nárazové zpomalení zařízení, což při větší rychlosti může způsobit ztrátu kontroly uživatele nad zařízením a pádem vč. převrácení přes řídítka, což může vést k rozsáhlým zraněním těla. Funkce tlačítka ECO byla navržena pouze pro jízdu v rychlosti ne větší než 30 km/h.

Před použitím tlačítka, se zařízení nesmí pohybovat v rychlosti větší než 30 km/h.

Hlavní složky poháněcího systému:

Model	Techlife X5/X6s/STREET	Techlife X6 / X7 lite	Techlife X7/ X7S	Techlife X8/ X8S	Techlife X9
1	Motor s výkonem 350/350/300 W	Motor s výkonem 600/1000 W	Dva motory s výkonem 1000 W každý (max. 2 x 1600 W)	Dva motory s výkonem 1000 W každý (max. 2 x 1600 W)	Dva motory s výkonem 1600 W každý (max. 2 x 3000 W)
2	Akumulátor s kapacitou 10,4/18/10,4 Ah	Akumulátor s kapacitou 13/18 Ah	Lithium iontový akumulátor: Techlife X7-18 Ah, Techlife X7S-22,3 Ah	Lithium iontový akumulátor: Techlife X8-18 Ah, Techlife X8S-22,3 Ah	Lithium iontový akumulátor s kapacitou 32 Ah
3	Pružina předek a zadní tlumiče	Pružina předek a zadní tlumiče	Přední a zadní tlumiče	Přední a zadní tlumiče	Přední a zadní tlumiče
4	Bubnové brzdy	Přední kotoučová brzda, zadní bubnová	Brzdy	Hydraulické kotoučové brzdy	Hydraulické kotoučové brzdy
5		LED Displej parametrů			
6		Baterie			
7		Kola			
8		Rám			
9		Řídítka			

Baterie / akumulátor

Elektrická koloběžka je vybavená baterií. Kapacita baterie má největší vliv na pevnost dojezdu koloběžky. Vyrovnaná ochrana nabíjení automaticky vyrovnává napětí vnitřních článků baterie, a to pro ochranu akumulátoru. Ochrana před přílišným nabitím – přílišné nabití může vážně poškodit akumulátor. Ideální teplota nabíjení je 5 ° C až 40 ° C.

Parametry baterie:

Model	Techlife X5/X5s/STREET	Techlife X6/X7 Lite	Techlife X7	Techlife X7S	Techlife X8	Techlife X8s	Techlife X9
Maximální napětí	42 V	54,6/58,8 V	58,8 V	58,8 V	58,8 V	58,8 V	84 V
Maximální proud nabíjení	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A	1,5 A
Kapacita akumulátoru:	10,4/18/10,4 Ah	13/18 Ah	18 Ah	22,4 Ah	18 Ah	22,4 Ah	32 Ah

Držák

Obrázek 1 Držák

Displej parametrů

Na displeji se zobrazí základní informace o parametrech práce koloběžky. Displej ukazuje stav baterie, najeté kilometry po zapnutí koloběžky, celkové najeté kilometry, napětí baterie. Lze také spustit režim jízdy – je ukazována rychlost.

7. KONSTRUKCE KOLOBĚŽKY

Obecná konstrukce koloběžky je uvedena na obrázku níže. Rám a díly se mohou lišit v závislosti na modelu a konfiguraci.



Obrázek 2 Konstrukce koloběžky

8. POUŽÍVÁNÍ

8.1. Požadavky pro uživatele

Osoby používající koloběžku a také osoby odpovědné za obsluhu a údržbu musí mít příslušné znalosti. Je nutné používat pouze originální díly. Pro správnou obsluhu koloběžky uživatel musí:

- ❖ Umět používat a hledat informace v tomto dokumentu;
- ❖ Znat způsob fungování koloběžky;
- ❖ Mít minimálně 16 let;
- ❖ Být plně fyzicky a duševně zdrav;
- ❖ Dodržovat maximální zatížení pro každý model, tj. 120 kg; Dodržovat zákaz vozit jiné osoby a zavazadla na koloběžce za jízdy;
- ❖ Umět zjistit poruchu a v případě nutnosti přijmout opatření pro její odstranění.
- ❖ Osoby používající elektrickou koloběžku musí umět udržet rovnováhu během jízdy. Měly by mít také příslušnou výšku, aby při jízdě správně balancovali. Tyto osoby musí mít dobrý zrak, reflex, musí umět rychle reagovat a rozhodovat.

Přístup ke koloběžkám je nutné zamezit následujícím osobám:

- ❖ Dětem;
- ❖ Osobám nad 60 let;
- ❖ Osobám jen částečně způsobilým pro obsluhu zařízení, a to z důvodu duševního nebo fyzického postižení;
- ❖ Osobám, které si nepřečetly návod k obsluze;
- ❖ Osobám bez znalosti zařízení;
- ❖ Osobám se slabým zrakem a sluchem;
- ❖ Osobám, které mohou mít problém správně reagovat.

8.2. Příprava koloběžky k jízdě

Před každým použitím koloběžky důkladně ověřte její technický stav. Obzvláště ověřte:

- ❖ Tlak v pneumatikách. Jeho hodnota by měla být v rozmezí určeném v tabulce parametrů.
- ❖ Stav systému řízení, jestli funguje správně.
- ❖ Řídítka, jestli nemá přílišnou vůli.
- ❖ Stav a funkčnost brzd.
- ❖ Stav baterie.
- ❖ Po zvednutí řídítek po složení se ujistěte, že byly správně zablokované.

8.3. Displej



Obrázek 3 Displej Techlife X5, X5s, X5 STREET, X6, X7 LITE, X7, X7s, X7, X8, X8S, X9

8.4. Kontrola rychlosti

Pomocí této páčky můžete kontrolovat svou rychlost, a to podle aktuální situaci na cestě.



Obrázek 4: Regulace rychlosti

8.5. Činnosti během jízdy

Elektrická koloběžka umožňuje jízdu bez fyzického namáhání. Jízda je možná díky elektrickému pohonu.

Pro zahájení jízdy je nutné rozložit koloběžku. Dělá se to pomocí jednoduchého mechanismu:



1. Uvolněte sponu



2. Zvedněte nahoru



3. Zablokujte sponu

Spuštění motoru v elektrické koloběžce probíhá následujícím způsobem:

- ❖ stiskněte tlačítko napájení, výchozí nastavení je L1, což označuje 1. stupeň maximální rychlosti (15-20 km/h)
- ❖ lehké odrazení nohou na koloběžce
- ❖ nastavení požadované rychlosti

Během jízdy by měl uživatel držet obě ruce lehce ohnuté v loktech na řídítkách. Během jízdy jsou nohy v pozici jedna za druhou (nikdy vedle sebe) a minimálně 10-20 cm od sebe, aby byla zajištěna nejlepší stabilizace. Vepředu by měla být silnější noha. Tělo by mělo být lehce skloněné dopředu. Před startem zkontrolujte důkladně funkčnost brzd.

Při přiblížení k autobusovým zastávkám nebo přechodům pro chodce postupujte zvláště opatrně.

Po skončení jízdy složte koloběžku. Pamatujte, složení musí začít vypnutím koloběžky.



1. Vypněte koloběžku



2. Uvolněte blokádu



3. Spustíte řídítka dolů



POZOR! V souvislosti s nebezpečím požáru nenabíjejte a neuschovávejte koloběžku v místech vystavených šíření ohně jako jsou dům, byt atp. Nabíjení a skladování by mělo probíhat v místech vybavených protipožární instalací. Může to způsobit riziko zapálení baterie pod vlivem velmi vysoké teploty.

8.6. Nabíjení baterie

Kapacita baterie má největší vliv na pevnost dojezdu koloběžky. Baterie s větší kapacitou umožňuje delší dojezd. Na dojezd mají ale velký vliv i jiné faktory jako: váha uživatele, způsob jízdy, používání jednoho nebo dvou motorů, používání režimu eco/turbo, dobré zacházení s baterií, správně nastavené brzdy, teplota a mnoho dalších. Dojezd určený ve specifikaci je maximální. Lze ho dosáhnout za ideálních podmínek, na rovné cestě při jízdě na jeden motor v režimu ECO bez větru, při váze uživatele cca 65 kg.



POZOR! Před prvním použitím elektrické koloběžky ji nabijte naplno.

- 1) Připojte nabíječku k elektrické zásuvce.
- 2) Připojte nabíječku ke koloběžce.
- 3) Ideální teplota nabíjení je 5 ° C až 40 ° C. Jestli teplota článku bude mimo tento rozsah, systém řízení baterie přeruší proces nabíjení.

Velmi důležité jsou podmínky, za kterých se baterie nabíjí, používá a uschovává – nedodržování níže uvedených doporučení ohrožuje okolí a způsobí výrazný pokles kapacity a životnosti baterie:

- ❖ Nepoužívejte sadu článků jiného modelu nebo značky. V opačném případě hrozí riziko nebezpečí.
- ❖ Nedotýkejte se, nedemontujte nebo jinak nezasahujte do baterie, např. přepíchnutím.
- ❖ Využívejte pouze originální nabíječku na nabíjení.

- ❖ Nesprávná likvidace může narušit životní prostředí. Zařízení likvidujte v souladu s místními předpisy a chráňte tím životní prostředí.
- ❖ Po každém použití a před uskladněním baterii nabíjte, abyste prodloužili její životnost.
- ❖ Nevystavujte baterii působení teploty vyšší než 50 °C a nižší než minus 20 °C.
- ❖ Nenabíjejte zcela opotřebené baterie.
- ❖ Nenechávejte nabíjející se koloběžku bez dozoru.
- ❖ Nikdy nespěte v okolí nabíjející se baterie.
- ❖ Nenahřívejte baterii nad teplotu 40 °C, tj. nenechávejte koloběžku na přímém slunci.
- ❖ Zabraňte přílišnému vybití baterie.
- ❖ Neuschovávejte baterii v příliš vybitém stavu, může to způsobit její poškození.
- ❖ Nedovolte zalití baterie.
- ❖ Nabíjejte baterii daleko od dětí a zvířat.
- ❖ Jestli baterie byla poškozená, okamžitě ji přestaňte používat a pošlete ji do servisu.
- ❖ Uschovávejte a nabíjejte baterii daleko od ohně a hořlavých látek.
- ❖ Nenabíjejte koloběžku v místech vystavených šíření ohně jako jsou dům, byt atp.

8.7. Čistota a skladování



POZOR! K čištění nepoužívejte naftu, alkohol či benzín ani žádné jiné žíravé chemické roztoky, protože jimi můžete poškodit vzhled nebo elektroniku nacházející se uvnitř koloběžky. Koloběžka se nesmí oplachovat přímým proudem vody. Před zahájením čištění se ujistěte, že elektrická koloběžka není připojená k napětí, že je vypnutá a klíč je vyndaný ze startovací stanice.

Jestli jsou na povrchu koloběžky skvrny, použijte hadřík zvlhčený čistou vodou. Jestli jsou na povrchu koloběžky přetrvávající skvrny, použijte pastu a kartáč na zuby a následně vyčistěte vlhkým hadříkem. Poškrábané plastové povrchy lze leštit pomocí jemného smrkového papíru nebo jiného materiálu na leštění.

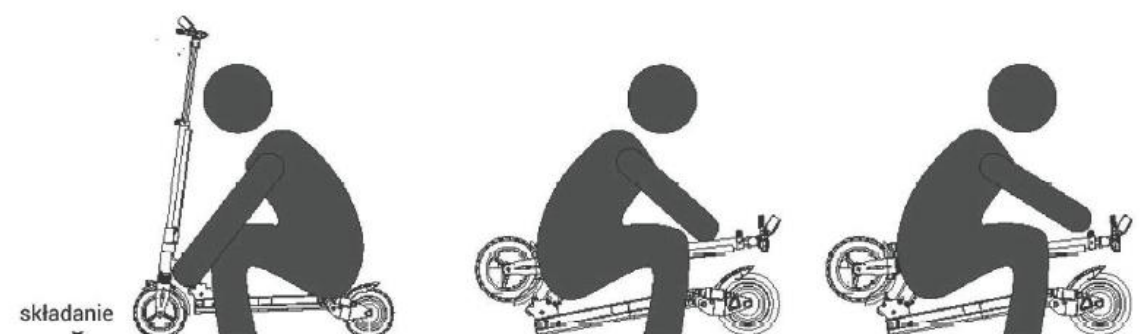
Koloběžka musí být uskladněná v zastřešeném místě, bez vystavení povětrnostním podmínkám. Místnost musí být suchá a s teplotou 10°C až 25°C. Koloběžku je nejlepší uskladňovat v suchém a poměrně chladném místě (garáž, přístřešek). Chraňte koloběžku před vysokými teplotami a nadměrným slunečním zářením. Uskladnění koloběžky v příliš horké a příliš studené místnosti může způsobit poškození článků akumulátoru.

Neuskladňujte koloběžku v místech vystavených šíření ohně jako jsou dům, byt atp. Místnost, ve které je koloběžka uskladněná, musí být vybavená protipožárním systémem.

Zamezte přístupu ke koloběžce dětem.

8.8. Převprava koloběžky

SKLÁDÁNÍ A PŘENÁŠENÍ



U každé koloběžky je potřeba ji nejdříve vypnout. Techlife X5/X5s – zvedněte zámek a složte koloběžku. Techlife X6 – šlápněte na zámek, prudce přitlačte řídítka od sebe a táhnete k sobě. Techlife X7, X7s, X9 – povolte a zvedněte spony a složte řídítka.

9. KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA

Dodržujte níže uvedené pokyny o údržbě:

- ❖ Údržba a servis se musí provádět dle pokynů.
- ❖ Úpravy lze realizovat jen po dohodě s výrobcem.
- ❖ Nenabíjejte zcela opotřebené baterie.
- ❖ Snažte se používat koloběžku v teplotách nad nulou (pod nulou významně klesá dojezd).
- ❖ Zabraňte přílišnému vybití akumulátoru.
- ❖ Nedovoľte přebití baterie – to vede ke zvýšení teploty baterie, což ji může poškodit.
- ❖ Pravidelně nabíjejte baterii, nejlépe po každém použití koloběžky.
- ❖ Využívejte pouze originální nabíječky.
- ❖ Pravidelně a přísně čistěte a provádějte údržbu koloběžky, abyste zamezili jejímu předčasnému opotřebení.
- ❖ Správně provedená údržba prodlouží dobu používání a zajistí udržení trvalé úrovně bezpečnosti.
- ❖ Při údržbě používejte osobní ochranu (rukavice).
- ❖ Zabraňte odložení odpadků z údržby do přírody. Likvidujte je v souladu s platnými předpisy.

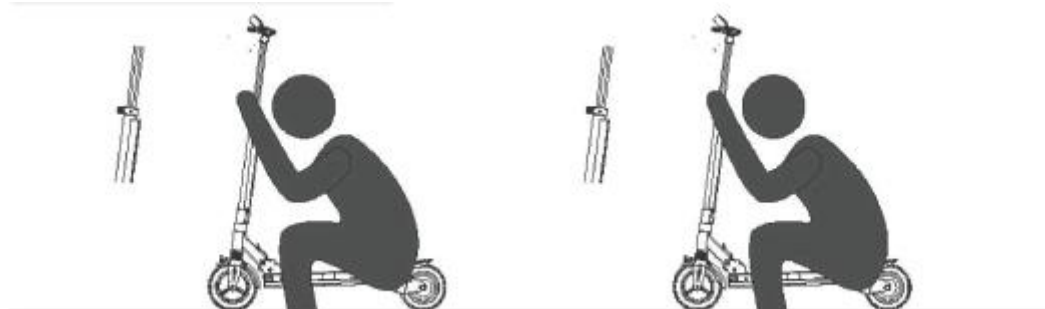
- ❖ Některé činnosti obsluhy a oprava některých dílů vyžaduje použití odborného nářadí a znalosti o způsobu provedení opravy. V souvislosti s tím opravy proveďte pouze u výrobce nebo v místě výrobcem určeném – u dovozce.
- ❖ Není povoleno dělat úpravy stroje bez povolení výrobce.
- ❖ Používejte pouze originální náhradní díly se stejnými nebo vyššími technickými parametry.
- ❖ V případě výskytu chyb v řídicí jednotce bezodkladně kontaktujte výrobce nebo dovozce.
- ❖ Udržujte koloběžku v čistotě.

9.1. Regulace kotoučové brzdy



Pokud je brzda nastavená příliš těsně, pro uvolnění šroubu držáku kotoučové brzdy použijte klíč M5 (směrem proti směru pohybu hodinových ručiček); následně zkrátte vodič brzdy a zašroubujte zpět držák. Jestli je brzda příliš volná, uvolněte šroub, prodlužte vodič a následně silně dotáhněte šroub.

9.2. Seřízení tyče



Jestli se hlavní tyč řídítek elektrické koloběžky během jízdy třese, použijte klíč M10 pro dotažení šroubu nacházejícího se u mechanismu skládání řídítek.

9.3. Bezpečnost za jízdy



Jestliže se hlavní tyč řídítek za jízdy třese, dotáhněte matice u kol a zkontrolujte tlak v pneumatikách.

9.4. Frekvence údržby



KONTROLUJTE TLAK V PNEUMATIKÁCH NEJMÉNĚ DVAKRÁT ZA TÝDEN NEBO PŘED DELŠÍ TRASOU!!!

Frekvence	Činnost
Před každou jízdou	Ověřte: ❖ Stav složení ❖ Stav a funkčnost brzd ❖ Funkčnost osvětlení ❖ Dotažení šroubů a zámků ❖ Stav rámu ❖ Po zvednutí řídítek po jejich složení se ujistěte, že byly správně zablokované.
Po každé jízdě	❖ Vyčistěte koloběžku ❖ Nabijte akumulátor naplno
Jednou za měsíc:	Ověřte: ❖ Stav pneumatik ❖ Stav brzdových destiček ❖ Funkčnost displeje ❖ Stav rámu ❖ Mazání tlumičů
Jednou za rok:	Proveďte prohlídku tlumičů

9.5. Mazání

Časté mazání prodlouží dobu používání a životnost jednotlivých dílů. Před mazáním je nutné vyčistit povrch od nečistot.

Komponent	Frekvence	Druh maziva	Činnost
Tlumiče	Každých 100 km nebo dle uvážení	Přípravky pro mazání tlumičů	Používejte v souladu s návodem na přípravku

10. Části elektrické koloběžky

10.1. Brzdový systém

- ❖ Brzdy v elektrické koloběžce jsou velmi důležitý prvek – jejich stav a funkčnost by měly být ověřené před každou jízdou.
- ❖ Brzdový třmen by měl být nastaven tak, aby se kotouč nacházel uprostřed dutiny třmene a byly k sobě rovnoběžné.
- ❖ Brzdové kotouče nemohou být prasknuté, křivé nebo přetopené (zabarvené).

10.2. Tlumiče

V elektrické koloběžce Techlife jsou namontované tlumiče. Tyto zvětšují tlumením nerovností komfort jízdy. Modely X5 a X6 mají zadní dvojité tlumič vzadu a pružinu vepředu. Modely X7 a X7s mají přední a zadní tlumiče. Techlife X9 má dvojité tlumení. Tlumiče čistěte stlačeným vzduchem a mažte.

10.3. Kola

Pro zamezení rizika během jízdy, pravidelně kontrolujte kola koloběžky.

Přizpůsobte tlak v pneumatikách k hmotnosti uživatele.

Tlak v pneumatikách měl by být přizpůsoben stylu jízdy a terénu, ve kterém jezdíme. Příliš vysoký zhorší komfort jízdy, a to kvůli tvrdé pneumatice, zatímco nízký zvětší odpor za jízdy, což způsobí zmenšení rychlosti, výkonu a dojezdu a také může způsobit poškození pneumatiky nebo duše.

11. ZÁVADY A ZPŮSOB JEJICH ODSTRANĚNÍ

Závady	Důvody	Způsob odstranění
Po spuštění není výkon na výstupu	Není napájení	Ověřte, jestli je baterie nainstalovaná
		Nepostačující napětí akumulátoru – nutné dobít
Klesá dojezd	Nedostačující nabití akumulátoru	Ověřte funkčnost nabíječky
	Příliš nízký tlak v pneumatice	Zkontrolujte tlak v pneumatikách
	Časté brzdění	Opatrná jízda
	Stárnutí baterie	Vyměňte baterie
	Nízká okolní teplota	Používejte baterie za příslušných povětrnostních podmínek
Nabíjení nefunguje	Nezapnutá nabíječka	Ověřte, jestli vidlice a kabelové spoje nejsou volné
	Příliš nízká teplota akumulátoru	Počkejte, až se baterie nabije
	Poškození akumulátoru	Ověřte stav akumulátoru, měl by být v souladu se stavem uvedeným v návodu
Displej nefunguje	Není napájení	Ověřte, jestli je baterie správně nainstalovaná
	Poškození konvertoru napájení	Kontaktujte servis
	Porucha displeje	
Přílišné nahřívání motoru	Špatný styl jízdy	Plynulá jízda bez častého a dynamického zrychlování
	Jízda v těžkém terénu	Vyhýbejte se těžkým stoupáním, písčivým terénům

Opravy musí provádět speciálně zaškolený personál. Jestli porucha není uvedena v tabule výše, kontaktujte výrobce nebo dovozce pro pomoc s opravou. V případě konstrukčních vad je nutné vyřadit koloběžku z provozu.

12. NÁHRADNÍ DÍLY

Vyžaduje se používání pouze originálních náhradních dílů od výrobce. Jestli nejsou dostupné, před výměnou kontaktujte výrobce nebo dovozce. Objednávejte na https://www.techlifeczech.cz/Nahradni-dily-c3_0_1.htm nebo mailově.

13. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A DOBY

POZÁRUČNÍ SERVIS

V případě jakýchkoliv problémů uvedených v tabulce níže nabízíme dokonalý poprodejní záruční servis.

DÍL	Problém	Záruka	Druh opravy
MOTOR	Vážné zlomení náboje kola, poškozený motor	24 měsíců	Zdarma
PÁČKA	Není možné použít za běžných podmínek	24 měsíců	Zdarma
KONTROLÉR	Chyba při normálním používání	24 měsíců	Zdarma
NABÍJEČKA	Chyba při normálním používání	24 měsíců	Zdarma
LITHIUM BATERIE	Není výstup proudu při normálním používání / Pokles kapacity	24 měsíců / 6 měsíců	Zdarma
KRYT	Deformace nebo prasknutí při normálním používání	24 měsíců	Zdarma

ZÁRUČNÍ POZNÁMKY

Na závady vzniklé kterýmkoliv z níže uvedených důvodů se záruka nevztahuje:

- 1) Uskladnění v rozporu s tímto návodem k obsluze
- 2) Škody způsobené nesprávným použitím, cestovní nehodou, havárií, srážkou, jízdou za deště
- 3) Škody vzniklé jízdou na atypických cestách
- 4) Delší vystavení koloběžky přímému slunce a působení povětrnostních podmínek, což způsobí proces stárnutí produktu a způsobí jeho nesprávné fungování
- 5) Vystavení koloběžky působení velkých zátěží vč. akrobatických skoků.

ZÁRUČNÍ DOBA

- ❖ Záruční doba na koloběžku je 2 roky
- ❖ Záruka na poškození baterie je 2 roky, záruka na kapacitu 6 měsíců
- ❖ V případě problémů s pneumatikou nebo duší činí záruka 1 měsíc

Datum zahájení prodloužení záruky	(DDMMYY)
Datum zahájení prodloužení záruky	(DDMMYY)
Datum zahájení prodloužení záruky	(DDMMYY)

Informace o uživateli

Jméno a příjmení:.....

Telefonní číslo:.....

E-mail:.....

Adresa:.....

Informace o produktu

Model:.....

Místo opravy:.....

Datum:.....

Popis chyby:.....

Důvod chyby:.....

Razítko servisu

14. LIKVIDACE

Elektrické díly demontované z koloběžky je uživatel povinen předat na sběrné místo pro elektrická a elektronická zařízení. Správným zacházením s opotřebovaným elektrickým a elektronickým zařízením se vyhnete následkům škodlivým pro lidské zdraví i životní prostředí vyplývajícím z přítomnosti nebezpečných složek a nesprávného skladování a zpracovávání takového zařízení.



Je zakázáno vyhazovat baterie/akumulátory lithium iontové do koše na směsný odpad. Opotřebované lithium iontové akumulátory podléhají předpisům SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2006/66/ES ze dne 6. září 2006 o bateriích a akumulátorech a odpadních bateriích a akumulátorech... a příslušným českým právním předpisům. Opotřebované baterie akumulátory se recyklují na specializovaných ověřených místech. Nejdůležitějším prvkem recyklace je recyklace materiálů, ale také v jisté míře recyklace energie. Opotřebované baterie je nutné odevzdat výrobci/dovozci nebo sběrnému místu v dané obci.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
(číslo 101/2022)
Elektrická koloběžka

Model výrobku / výrobek (číslo výrobku, druhu, šarže nebo serie):

T8 (Techlife X5)) ASAP-01 (Techlife X5S) T9 (Techlife X6) T10 (Techlife X6 Max) T10DDM (Techlife X7) ASAP2000 (Techlife X7S) ASAP-10 (Techlife X7 Lite) 10VDM (Techlife X8) ASAP-05 (Techlife X8S) 11X (Techlife X9) ASAP-02 (Techlife X5 Street)

Název a adresa oprávněného zástupce:

Grupa GP S.C.

44-120 Pyskowice, ul. Traugutta 135

DIČ: PL9691616598

Název a adresa výrobce:

SHANGHAI ASAP TECH LIMITED Room B1-13, 1st Floor, Building B, 5589 Hutai Road, Baoshan District, Shanghai

Toto prohlášení o shodě je vydáno pro oprávněného zástupce

Výše zmíněný předmět tohoto prohlášení je v souladu s příslušnými požadavky harmonizačních právních předpisů Unie:

- *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh [OJ, L 96, 29.03.2014, s. 357]*
- *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility [OJ, L 96, 29.03.2014, s. 79]*
- *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních [OJ, L 174, 01.07.2011, s. 88]*
- *ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES [OJ L 157, 9.6.2006, p. 24–86]*

a byly použité harmonizované normy:

- EN 60950-1:2007/A11:2009/A1:2011/A12:2011/A2:2014
- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019
- EN 55024:2011/A1:2015
- EN 50581:2012

Podepsáno za.

Osoba oprávněná k přípravě technické dokumentace:

Patryk Grabeus – majitel společnosti Grupa GP S.C.

Adresa: 44-120 Pyskowice, ul. Traugutta 135, Polsko

DIČ: 969 161 65 98

Kontakt: tel. +48 515 252 443 email. biuro@grupagp.pl

Zabrze 16.02.2022r.

(místo a datum vydání)



EU DECLARATION OF CONFORMITY

(no. 101/2022)

Electric scooter

Product model/product (product, type, batch or serial number):

T8 (Techlife X5)) ASAP-01 (Techlife X5S) T9 (Techlife X6) T10 (Techlife X6 Max) T10DDM (Techlife X7) ASAP2000 (Techlife X7S) ASAP-10 (Techlife X7 Lite) 10VDM (Techlife X8) ASAP-05 (Techlife X8S) 11X (Techlife X9) ASAP-02 (Techlife X5 Street)

Name and address of the authorised representative:

Grupa GP S.C.
44-120 Pyskowice, Traugutta 135 St.
VAT ID: PL9691616598

Name and address of the manufacturer

SHANGHAI ASAP TECH LIMITED Room B1-13, 1st Floor, Building B, 5589 Hutai Road, Baoshan District, Shanghai

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the authorized representative

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

- Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [OJ, L 96, 29.03.2014, p. 357]
- Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [OJ L 374, 27.12.2006, p. 10–19]
- Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment [OJ, L 174, 01.07.2011, p. 88]
- Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC [OJ L 157, 9.6.2006, p. 24–86]

and the following harmonised standards were used:

- EN 60950-1:2007/A11:2009/A1:2011/A12:2011/A2:2014
- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019
- EN 55024:2011/A1:2015
- EN 50581:2012

Signed for and on behalf of

Person authorized to prepare technical documentation:

Patryk Grabeus - co-founder of GRUPA GP S.C.
Address: Traugutta 135 St, 44-120 Pyskowice, Poland
VAT ID: 969 161 65 98
Phone: +48 515 252 443 email: bluro@grupagp.pl

GRUPA GP s.c.

www.GrupaGP.pl

44-120 Pyskowice, ul. Traugutta 135
NIP: 9691616598 Regon: 363321013
tel. 720 705 705

Zabrze 16.02.2022r.
(place and date of issue)

CEO
Grupa GP s.c.

Patryk Grabeus